



EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Desconectar la bomba CADD-Prizm y cancelar el acceso al puerto implantado para pacientes pediátricos

Esta información explica cómo desconectar la bomba CADD-Prizm® y cancelar el acceso al puerto implantado (como Mediport®). Para el resto del recurso, cuando utilizamos la palabra “usted” y “su” nos referimos a usted o su hijo.

Desconectar la bomba CADD-Prizm®

Desconectar la bomba CADD-Prizm® el (fecha)_____ a las (hora)_____.

Cuando haya finalizado la infusión, debe desconectar la bomba CADD-Prizm® de Mediport® o la línea del catéter venoso central (CVC). Usted sabrá que la infusión ha terminado cuando la bomba CADD-Prizm® emita un sonido, el indicador de volumen del reservorio haya llegado a “0” y la infusión exhiba las palabras “infusión completada”. El tratamiento habrá finalizado aunque haya todavía fluido en la bolsa.

Antes de desconectar la bomba CADD-Prizm®, tendrá que retirar la batería. La batería está ubicada en el lado derecho de la bomba. Para retirar la batería, presione y sostenga el botón blanco en el compartimento de la batería y deslice la puerta hacia afuera, hacia usted. Extraiga la batería y empuje la puerta de regreso a su lugar.

Ahora está listo para desconectar y limpiar la bomba CADD-Prizm®.

Equipo

- 1 jeringa (de 10 mL) precargada con solución salina normal

- 1 par de guantes no esterilizados
- 1 SwabCap® (tapón de desinfección)
- Almohadillas con alcohol
- Un recipiente para objetos punzantes resistente a las perforaciones con la etiqueta “Quimioterapia”. Use una botella de plástico duro de detergente o lata de café de metal con tapa. No use bolsas de plástico o papel.

Pasos

1. Prepare un lugar de trabajo limpio. No use el baño.
2. Reúna el equipo.
3. Lávese las manos, con agua caliente y jabón. Mójese las manos, aplique jabón y fróteselas muy bien durante 20 segundos, luego enjuague. Séquese las manos con una toalla limpia. Si usa un desinfectante de manos a base de alcohol, cúbrase las manos con él y fróteselas hasta que estén secas.
4. Póngase los guantes no esterilizados.
5. Tome la jeringa cargada con solución salina normal. Para eliminar las burbujas de aire de la jeringa, dé suaves golpecitos en el costado de la jeringa. Apunte la jeringa hacia arriba mientras lo hace. Afloje pero no retire el tapón de la jeringa. Empuje el émbolo de la jeringa hasta que salga el aire. Vuelva a ajustar el tapón y deje la jeringa.
6. Cierre la pinza del tubo de la bomba CADD-Prizm® en el sitio Y que esté más cercano al Mediport® o al conector del catéter venoso central (CVC, por sus siglas en inglés).
7. Siga el tubo transparente de la bomba CADD-Prizm® hasta donde se conecta con el conector. Gire el tubo de la bomba CADD-Prizm® en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la izquierda) para desconectarlo del conector. Coloque la bomba y el tubo de regreso en la mochila y ciérrela utilizando el cierre.
8. Limpie el conector en el extremo del puerto o vía central durante 15 segundos con una almohadilla con alcohol. Déjelo secar por 15 segundos.

9. Retire el tapón de la jeringa con la solución salina normal girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la izquierda).
10. Empuje la jeringa hacia el conector y gírela en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha).
11. Use el método empujar/pausar para limpiar el tubo con 10 mL de solución salina normal:
 - Rápidamente inyecte un tercio de la solución salina
 - Haga una pausa
 - Repita
 - Inyecte rápidamente el último tercio de la solución salina
12. Cierre la pinza del Mediport® o vía central.
13. Gire la jeringa en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la izquierda) para retirarla del conector.
14. Abra el SwabCap. Aplique el SwabCap al conector presionándolo firmemente y girándolo en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha). Jale de la cubierta protectora transparente del SwabCap.
15. Coloque todos los suministros usados en el recipiente para objetos punzantes y ajuste la tapa. Si también está cancelando el acceso al Mediport® ahora, puede conservar los mismos guantes para hacerlo.

Ahora ha desconectado la bomba CADD-Prizm®. Recuerde traer la mochila, la bomba CADD-Prizm® y el tubo al Hospital Pediátrico de Día (PDH, por sus siglas en inglés) en su próxima visita.

Limpiar y cancelar el acceso al Mediport®

Limpiar el Mediport®

Antes de cancelar el acceso al Mediport®, debe limpiarlo con solución salina normal y heparina. Esto evitará obstrucciones.

Equipo

- 1 apósito de gasa

- 1 jeringa (de 10 mL) precargada con solución salina normal
- 1 jeringa (de 3 mL) precargada con 300 unidades (3 mL) de heparina
- 1 apósito adhesivo (Band-Aid®)
- 1 par de guantes no esterilizados
- Almohadillas con alcohol
- Un recipiente para objetos punzantes resistente a las perforaciones con la etiqueta “Quimioterapia”. Use una botella de plástico duro de detergente o lata de café de metal con tapa. No use bolsas de plástico o papel.

Pasos

1. Prepare un lugar de trabajo limpio. No use el baño.
2. Reúna el equipo.
3. Lávese las manos, con agua caliente y jabón. Mójese las manos, aplique jabón y fróteselas muy bien durante 15 segundos, luego enjuague. Séquese las manos con una toalla limpia. Si usa un desinfectante de manos a base de alcohol, cúbrase las manos con él y fróteselas hasta que estén secas.
4. Póngase los guantes no esterilizados.
5. Tome la jeringa cargada con solución salina normal. Para eliminar las burbujas de aire de la jeringa, dé suaves golpecitos en el costado de la jeringa. Apunte la jeringa hacia arriba mientras lo hace. Afloje pero no retire el tapón de la jeringa. Empuje el émbolo de la jeringa hasta que salga el aire. Vuelva a ajustar el tapón y deje la jeringa.
6. Tome la jeringa cargada con heparina. Para eliminar las burbujas de aire de la jeringa, dé suaves golpecitos en el costado de la jeringa. Apunte la jeringa hacia arriba mientras lo hace. Afloje pero no retire el tapón de la jeringa. Empuje el émbolo de la jeringa hasta que salga el aire. Vuelva a ajustar el tapón y deje la jeringa.
7. Limpie el conector en el extremo del Mediport® durante 15 segundos con una almohadilla de alcohol. Déjelo secar durante 15 segundos.

8. Retire el tapón de la jeringa con solución salina girándola en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la izquierda).
9. Empuje la jeringa con solución salina normal hacia dentro del conector y gírela en el sentido de las agujas del reloj (hacia la derecha).
10. Use el método empujar/pausar para limpiar el tubo con solución salina normal:
 - Inyecte rápidamente un tercio de la solución salina normal
 - Haga una pausa
 - Repita
 - Inyecte rápidamente el último tercio de la solución salina normal
11. Gire la jeringa en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la izquierda) para retirarla del conector.
12. Limpie el conector en el extremo del Mediport® por 15 segundos con otra almohadilla de alcohol. Déjelo secar por 15 segundos.
13. Retire el tapón de la jeringa con heparina girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la izquierda).
14. Empuje la jeringa con heparina dentro del conector y gírela en el sentido de las agujas del reloj.
15. Repita el método empujar/pausar en el paso 10 más arriba para limpiar el tubo con heparina.
16. Gire la jeringa en sentido contrario a las agujas del reloj (hacia la izquierda) para retirarla del conector.
17. Retire la venda que cubre el Mediport® despegando la cinta adhesiva de su piel. Si es necesario, puede utilizar un aerosol removedor de adhesivos o almohadillas de alcohol para ayudar a retirar la venda.

Cancelar el acceso al Mediport®

1. Para cancelar el acceso al Mediport®, tome la base de la aguja con la mano no dominante (la mano con la que no escribe) para estabilizar el Mediport®. Use su mano dominante (la mano con la que escribe) para jalar firmemente la cabeza de la aguja en forma recta hasta que usted sienta o bien un tope firme, un clic o ambos (consulte la Figura 1). Esto significa que la aguja está fija en posición de seguridad.
2. Coloque la aguja directamente en el recipiente para objetos punzantes.
3. Aplique presión en el sitio con un apósito de gasa, si hubiera algún sangrado. Coloque un apósito adhesivo en el lugar.
4. Coloque todos los suministros usados en el recipiente para objetos punzantes y ajuste la tapa. Traiga el recipiente al PDH para desecharlo en su próxima visita.

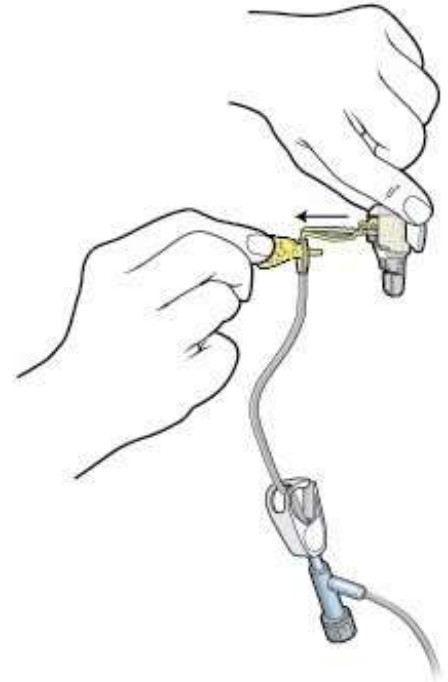


Figura 1. Jalar la cabeza de la aguja fuera del Mediport

Información de contacto

Si tiene algunas preguntas o inquietudes, llame a su proveedor de atención médica. Si lo llama entre las 7:00 AM y 7:00 PM, llame al Hospital Pediátrico de Día al 212-639- 5948. Después de las 7:00 PM, durante los fines de semana y días festivos, llame al 212-639-2000 y pida hablar con el médico de guardia que cubre a su médico.

También puede llamar al soporte clínico de InfuSystem al 800-315-3287, si tiene alguna pregunta acerca de la bomba.

©2016 Memorial Sloan Kettering Cancer Center